

 nardi



NFR 33 NF

SKOLEKS

МК


Скопије: 02/ 322 75 80, ул. Народен Фронт Б-2, Кавадарци: 043/ 412 551, ул. Шишка Б.Б,
Битола: 047/ 242 885, ул. Прилепска 56, Тетово: 044/ 337 919, ул. Илинденска Б.Б

МК УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Почитувани клиенти,

Ви благодариме што го одбравте нашиот производ. Се надеваме дека ќе одговори на вашите потреби. Внимателно следете ги препораките кои се дадени во оваа книшка, за вашиот апарат да работи ефикасно. Не се двоумете да не побарате за било каква потреба. Ние сме веднаш до Вас, да ви помогнеме за било каква информација за сите производи од марката "NARDI"

5. МИРИС		
НЕПРИЈАТЕН МИРИС	<p>ПРОВЕРЕТЕ ЈА ХРАНАТА ;</p> <p>ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ИМА ПРОТЕКУВАЊЕ НА ТЕЧНОСТИ ВО АПАРАТОТ</p> <p>ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ИМА НЕПРИЈАТЕН МИРИС НА ДИХТУНЗИТЕ ;</p> <p>АПАРАТОТ КОЈ НЕ СЕ КОРИСТИ ПОДОЛГО ВРЕМЕ СО ЗАТВОРЕНА ВРАТА</p> <p>ИСЧИСТЕТЕ ГИ ДИХТУНЗИТЕ СО ВОДА И ОЦЕТ</p> <p>ПРОЦЕНЕТЕ ЈА ПРИЧИНАТА ЗА ПРЕКИН НА АПАРАТОТ</p>	<p>СТАВЕТЕ ЈА ХРАНАТА ВО СООДВЕТНИ САДОВИ ЗА ЗАЧУВУВАЊЕ</p> <p>ИСЧИСТЕТЕ ГИ ФИОКИТЕ И ГОРНОТО СТАКЛО СО ПОСЕБЕН ДЕТЕРГЕНТ ;</p>

Симболот  обележан на уредот, или обележан на неговата документација, покажува дека тој уред не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа тој уред треба да се предаде во најблискиот пункт за рециклирање на електрички и електронски уреди. Уништувањето треба да се изврши во согласност со локалните закони и во согласност со стандардите за животната средина .

9. РЕШЕНИЈА НА ПРОБЛЕМИТЕ

ПРОБЛЕМ	ПРОВЕРКА	РЕШЕНИЕ
1. ЕЛЕКТРИЧНО СНАБДУВАЊЕ		
АПРАТОТ НЕ РАБОТИ	ПРОВЕРЕТЕ ГО ЕЛЕКТРИЧНИОТ СИСТЕМ ВИЗУЕЛНО ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ШТЕКЕРОТ Е ВКЛУЧЕН ПРАВИЛНО ВО СТРУЈА.; ВИЗУЕЛНО ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ НАПОЈНИОТ КАБЕЛ Е ОШТЕТЕН.	КОНТАКТИРАЈТЕ ЕЛЕКТРИЧАР; ПОВТОРНО ПОВРЗЕТЕ ГО ШТЕКЕРОТ ВО СТРУЈА. ПОВИКАЈТЕ ТЕХНИЧКА ПОМОШ
2. СВЕТЛО		
ВНАТРЕШНОТО СВЕТЛО НЕ РАБОТИ КОГА ВРАТАТА Е ОТВОРЕНА	Види т.1 ВНАТРЕШНОТО СВЕТЛО НЕ РАБОТИ КОГА ВРАТАТА Е ОТВОРЕНА	LED ТАБЛАТА НЕ РАБОТИ: BOARD: ПОВИКАЈТЕ ТЕХНИЧКА ПОМОШ. ВАЖНО: ЗАМЕНА НА СВЕТЛОТО МОРА ЈА ИЗВРШИ СТРУЧНО ЛИЦЕ ОД ОВЛАСТЕН СЕРВИС
3. ТЕМПЕРАТУРИТЕ СЕ ПРЕМНОГУ ВИСОКИ		
НЕДОВОЛЕН КАПАЦИТЕТ НА ЛАДЕЊЕ НА ЛАДИЛНИКОТ	ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ХРАНАТА Е СТАВЕНА ПРЕМНОГУ БЛИЗУ ДО СИДОВИТЕ НА ЛАДИЛНИКОТ СПРОТИ ОТВОРИТЕ ЗА ВЕНТИЛАЦИЈА ; ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ВРАТАТА Е ДОБРО ЗАТВОРЕНА ПОГРАШНА ВРЕДНОСТ НА ПРИЛАГОДУВАЊЕТО НА ТЕМПЕРАТУРАТА ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ АПАРАТОТ Е МОНТИРАН ДО ИЗВОР НА ТОПЛИНА	ПОВТОРНО НАМЕСТЕТ ГИ СТВАРИТЕ СООДВЕТНО ЗАТВОРЕТЕ ЈА ВРАТАТА ПРАВИЛНО ПРИЛАГОДЕТЕ ЈА ТЕМПЕРАТУРАТА (ЛАДИЛНИК/ЗАМРЗНУВАЧ) СПОРЕД УПАТСТВАТА ВО ОВОЈ ПРИРАЧНИК; ПРЕМЕСТЕТЕ ГО АПАРАТОТ
4. БУЧАВА И ВИБРАЦИИ		
АПРАТОТ ВИБРИРА ВРЕВА НА КОМПРЕСОРОТ	ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ АПАРАТОТ Е СТАБИЛЕН СО ПРАВИЛНО ПРИЛАГОДЕНИ НОГАРКИ ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ЗАДНИОТ ДЕЛ Е ПРЕМНОГУ БЛИСКУ ДО СИДОТ: ВРЕВА ВНАТРЕ ВО КОМПРЕСОРОТ	ПРИЛАГОДЕТЕ ЈА ВИСИНАТА НА НОГАРКИТЕ СО СООДВЕТЕН АЛАТ ПРЕМЕСТЕТЕ ГО АПАРАТОТ ПОВИКАЈТЕ ТЕХНИЧКА ПОМОШ



1. ПРЕЗЕНТАЦИЈА



2. СЕРВИС ПО ПРОДАЖБА

- Услови на гаранцијата



3. СПЕЦИФИКАЦИИ НА АПАРАТОТ

- Табела 1 – технички податоци
- Услови за работа
- Опис на апаратот



4. БЕЗБЕДНОСТ

- Безбедносни мерки
- Лист за безбедносни податоци за R600 гас
- Исфрлање и прекин



5. МОНТИРАЊЕ

- Транспорт и распакување
- Позиционирање
- Чистење пред употреба
- Електрично поврзување



6. УПОТРЕБА

- Опис на функциите на ладилникот и замрзнувачот
- Совети за зачувување на храната: ладилник/замрзнувач



7. РУТИНСКО ОДРЖУВАЊЕ

- Чистење на апаратот



8. ТЕМЕЛНО ЧИСТЕЊЕ

- Менување на вратата



9. РЕШЕНИЈА НА ПРОБЛЕМИТЕ

1. ПРЕЗЕНТАЦИЈА

Честитки!

Купивте високо квалитетен уред, кој ќе ги задоволи вашите очекувања на еден сигурен и безбеден начин и ќе обезбеди работа долго време.

Лесен е и едноставен за употреба меѓутоа ве советуваме да го прочитате овој прирачник внимателно и да го чувате за понатамошно консултирање.

Производителот ви гарантира ефикасна и брза услуга при сервис по продажбата.

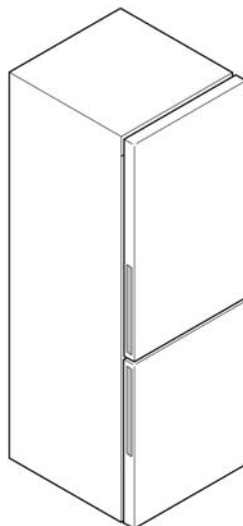
2. СЕРВИС ПО ПРОДАЖБА

Гаранцијата наведува бесплатно заменување или поправка на сите расипани делови.

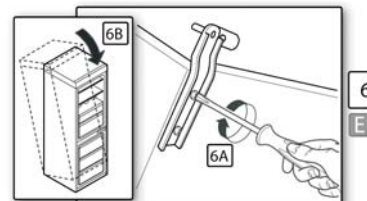
Штета направена од следните причини не се покрива со гаранцијата:

- Негрижа на корисникот при употреба или транспорт;
- Оштетување на работите, луѓето или животните поради неправилна употреба или монтирање на апаратот;
- Монтирање на системи кои не се во согласност со тековните законски регулативи;
- Замени и/или поправки спроведени од корисникот но кои не се наведени или овластени со овој прирачник;
- Употреба на не оригинални делови кои не се овластени од производителот.

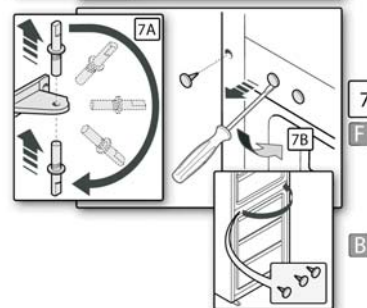
Ако апаратот не работи, видете во делот „решенија на проблемите“. Ако проблемот и понатаму постои, повикајте го центарот за помош, и наведете ги бројот за идентификација и серискиот број на оваа табличка: се наоѓа на внатрешната страна на преградата на ладилникот, залепена долу на левата страна (видете „опис на апаратот“).



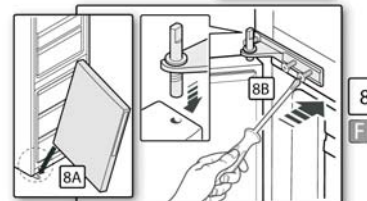
Менување на вратата: местење на вратата од лево



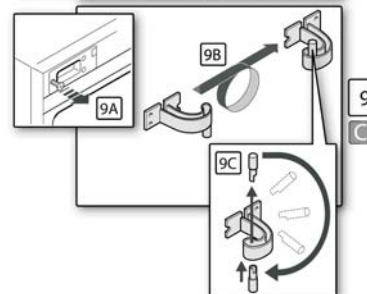
- 1 A) повторно наместете го долниот ментеж на левата страна и повторно наместете ги навртките.
B) вратете го апаратот во вертикала положба.



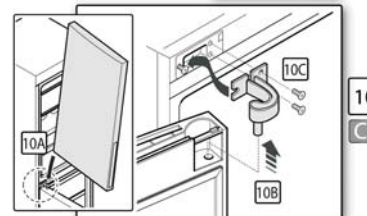
- 2 A) Земете го централниот ментеж и со помош на клешти, одвртете го пинот, свртете го обратно за 180° и повторно навртете го на ментежот.
B) Со обичен шрафцигер, повлечете ги трите капачиња на отворите на централниот елемент од левата страна и повторно наместете ги на десната страна.



- 3 A) наместете ја вратата на замрзнувачот на пинот на долниот ментеж.
B) земете го централниот ментеж, свртете го преку 180°, ставете го на вратата и прицврстете со навртките на левата страна на централниот елемент.

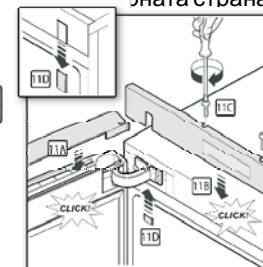


- 4 A) малку разлабавете ја навртката на горната лева страна на апаратот.
B) Земете го горниот ментеж и свртете го обратно.
C) Извадете го пинот (сега свртен нагоре) од ментежот и наместете го на долниот дел.

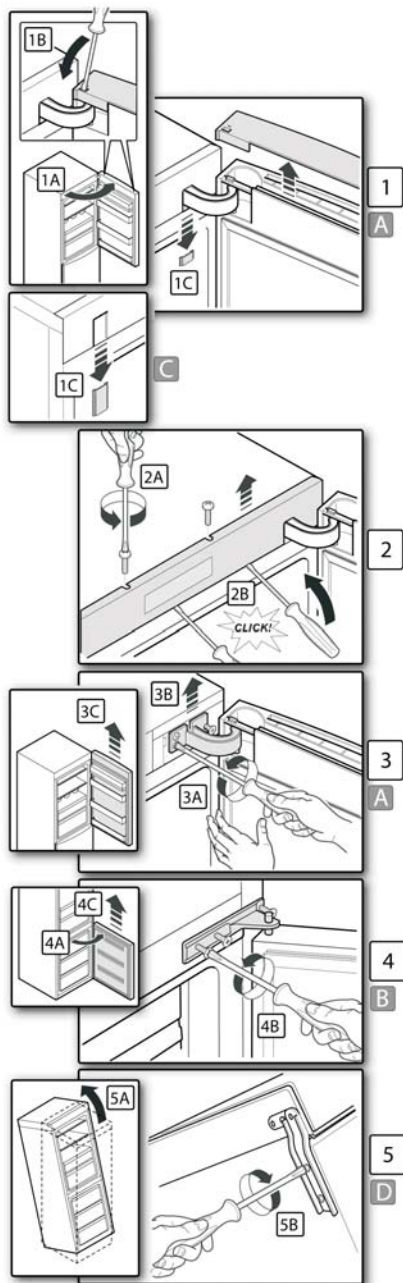


- 5 A) земете ја вратата на замрзнувачот и наместете ја на пинот на централниот ментеж.
B) Наместете го горниот ментеж на вратата и доближете го позицијата на апаратот.
C) Наместете го отворот на ментежот на навртката на левата страна (разлабавена во чекор 9A); навртете го ментежот, и двете навртки.

- 6 A) наместете го горниот дел (претходно изваден) на горната страна на вратата на ладилникот.



- B) Наместете ја горната плоча со притискање на неколку места.
C) Прицврстете со двете навртки;
D) Наместете ги двата клипа на десната и левата страна (претходно извадени).



- 1
 - A) отворете ја вратата на ладилникот;
 - B) со обичен шрафцигер, двете навртки извадете ги од горниот дел на вратата и повлечете ја нагоре;
 - C) со обичен шрафцигер, повлечете ги надолу навртките од десно на лево – навртките се под горниот ментеж, внимавајте да не ги оштетите.

- 2
 - A) одвртете ги двете навртки кои ја држат предната плоча, сместена на горниот дел;
 - B) да ја извадите, направете израмнување на неколку места со обичен шрафцигер, при тоа внимавајќи да не ја оштетите.

- 3
 - A) додека цврсто ја држите вратата на ладилникот, одвртете ги двете навртки кои го држат горниот ментеж на левата страна и разлабавете ја третата навртка сместена на десната страна.
 - B) Извадете го горниот ментеж, прво навртете го во насока спротивна од стрелките на часовникот а потоа повлечете нагоре.
 - C) Понатаму, извадете ја вратата од ладилникот, повлечете ја нагоре и наместете ја повторно внимателно да не ја оштетите.

- 4
 - A) отворете ја вратата на замрзнувачот;
 - B) Додека цврсто ја држите вратата, одвртете ги трите навртки кои го држат централниот ментеж да го извадите.
 - C) Извадете ја вратата од замрзнувачот, повлечете ја нагоре и наместете ја повторно внимателно да не ја оштетите.

- 5
 - A) навалете го апаратот кон задната страна;
 - B) додека го држите апаратот во ова положба, одвртете ги двете навртки, сместени долу кои го држат долниот ментеж за да го извадите.

3. СПЕЦИФИКАЦИИ НА АПАРАТОТ

Табела 1 – технички

Модел		NFR 33 NF
1		
Енергетска класа		A+
Климатска класа		SN / T
Волти/фреквенција		220-240 ~/50
Тип на ладилник		R600a
Време на одржување на температура при прекин на струја	ч	18
2 Важни спецификации		
Број на компресори	бр.	1
Одмрзнување на ладилникот/замрзнувачот		автоматски
Контролен систем		електронски
NO FROST ладилник/замрзнувач		да / да
Вентилација (само ладилник)		да
3 Температура и капацитет на ладилникот		
Интервал на прилагодување на температурата на ладилникот	°C	2 + 8
Температура на кутијата за месо	°C	-2 + 3
Температура на кутијата за зеленчук	°C	0 + 10
Интервал на прилагодување на температурата на замрзнувачот	°C	-16 + -24
Волумен на ладилникот	л	230
Волумен на замрзнувачот	л	101
4 Контролна плоча		
Команди и индикации за температура		Внатрешни
Тип на дисплеј		LED
Супер ладење (ладилник)		да
Супер замрзнување (замрзнувач)		да
Аларм за надминување на температурата		да
Термостат за прилагодување		да
Светла на индикаторот		Жолто/зелено
5 Димензии на апаратот		
Димензии (висина x ширина x длабочина)	см	186,5x59,5x64
Длабочина со отворена врата	см	120
6 Додатни делови		
Машина за правење лед		мануелно
Внатрешно светло		да
Должина на напојниот кабел	см	200
Тип на приклучок		Schuko
7 Димензии, пакување и тежина		
Димензии на пакувањето (висина x ширина x длабочина)	см	193,3x64x73
Целокупна тежина	кг	76

Услови при работа

Правилна работа на апаратот и ладење и зачувување на температурата наведени во "Табела! – технички спецификации" се загарантирани само при следните услови за работа:

- температурата на собата каде е сместен апаратот да биде во согласност со климатската класа наведена на табличката со срискиот број;

Табела 2 –климатска класа	
Климатска класа	Собна температура:
SN	од +10°C to +32°C
N	од +16°C to +32°C
ST	од +16°C to +38°C
T	од +16°C to +43°C

- Максимална релативна собна влажност: 90 %;
- Апаратот мора да е сместен подалеку од извори на топлина (на пример, рерни, централно греење, директни сончеви зраци итн);
- Апаратот мора да е заштитен од надворешни влијанија;
- Рутинско редовно одржување мора да се спроведува според упатствата дадени во прирачничков;
- Отворите за вентилација во апаратот мора да се слободни без никакви пречки;
- Правилно монтирање (на пример. нивелирање, капацитет на системот во согласност со податоците на табелата со сервискиот број).

Опис на апаратот

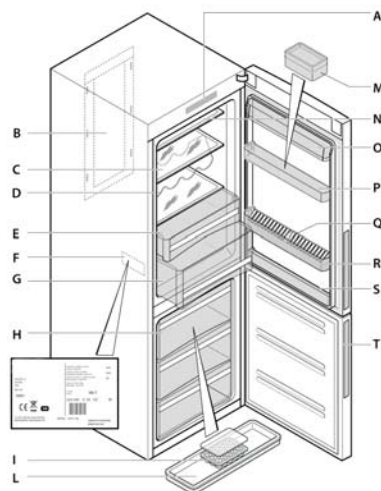
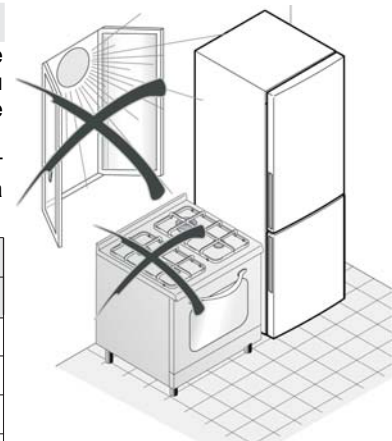
Детален опис на апаратот кој сте го купиле:

- A: Контролна плоча на ладилникот
- B: внатрешно светло
- C: Стаклена плоча
- D: држач за шишиња
- E:фиока "контрола 0°C"
- F:табличка со сервиски број
- G:фиока за чување овошје/зеленчук
- H:фиока за замрзнувач
- I:послужавник за лед
- L:послужавник за фиока за замрзнувач
- M:место за путер
- N:горно стакло (2 компоненти)
- O:затворен балкон
- P:балкон
- Q:дел за шишиња (2 компоненти)
- R:дел за држач на шишиња
- S:мал балкон
- T:рачка на вратата



Забелешка:

Додатните делови кои се покажани на сликата се присутни во различни модели.
Може да има мали разлики меѓу овие прикажаните и оние кај вашиот модел на ладилник



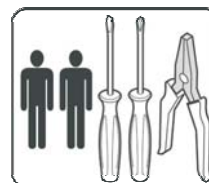
D: горен стаклен дел на два дела: предниот дел (D2) е поврзан со задниот дел за да не може вториот да испадне случајно (види детално 2); за да го извадите, подигнете го задниот дел (D1) и повлечете го предниот дел (D2).

Задниот дел р (D1) е ограничен со краевите со два пина кои спречуваат да излезе до крај. (види детали 3). За да го извадите подигнете нагоре, повлечете кон вас. Кога ќе сакате да ги вратите пак (D1 и D2) внимавајте пак исто да ги наместите.

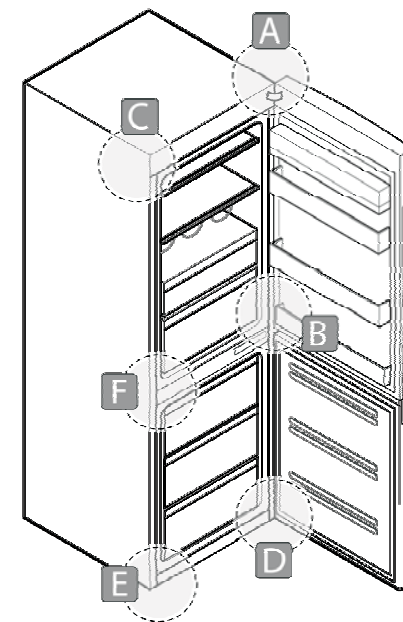
E: горно стакло: стаклото се движи по лизгачи. Ако сакате да го извадите за да ги исчистете извадете ја прво фиоката „свежа контрола 0°C“ , подигнете ја нагоре и повлечете.

8. ТЕМЕЛНО ЧИСТЕЊЕ

Преместување на вратата: мesteње на врата на десно



исклучете од струја и испразнете го апаратот пред да га спроведете оваа операција



7. РУТИНСКО ОДРЖУВАЊЕ

Чистење на апаратот

⚠️ исклучете го електричното напојување пред да почнете со листењетоа.

Внатрешно чистење

Исчистете ги внатрешните делови со млака вода и неутрален сапун, оцет или сода бикарбонат и потоа исушете темелно. Или употребете детергенти наменети за ладилници кои може да се најдат во секој супер маркет. Не користете абразивни средства или прав, сода базирана на детергент или растворувачи кои може да го оштетат надворешниот слој. Да го олесните чистењето, внатрешните делови може да се извадат. (видете поглавје „вадење на компонентите“).

Надворешно чистење

Исчистете ги надворешните делови со посебен детергент. Не користете абразивни детергенти или прав сода базирана на детергент или растворувачи кои може да го оштетат надворешниот слој.

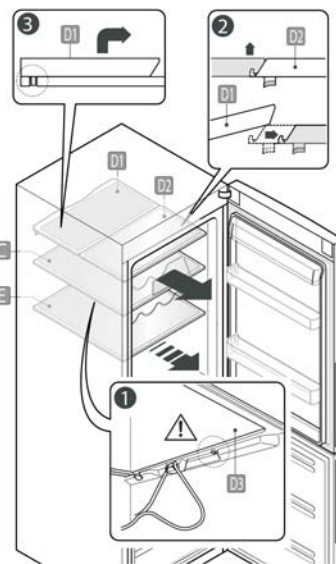
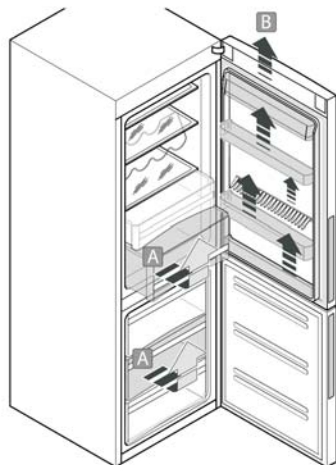
Вадење на компонентите

За да го олесните чистењето, сите внатрешни компоненти на апаратот може да се извадат. Следете ги упатствата на соодветна слика.

A: фиоките на замрзнувачот, фиоките за овошје/зеленчук и фиоката „свежа контрола 0°C r“: овие фиоки имаат специјални лизгачи кои спречуваат фиоката да се отвори целосно и да падне на подот. Ако сакате да ги извадите за да ги исчистите, извадете ги $\frac{3}{4}$ и подигнете ги малку и продолжете со влечење нагоре.

B: балконите на вратата: тие едноставно се наместени на вратата. За да ги извадите, подигнете нагоре и цврсто повлечете.

C: горен стаклен дел со држач за шише: горниот се движи на лизгачи и има две пинови кои спречуваат да се извади. (види детали 1); ако сакате да го извадите да го исчистите, подигнете го малку нагоре и повлечете во горна насока.



4. БЕЗБЕДНОСТ

Безбедносни мерки

Симболи:

- општи совети да се оптимизира работата на апаратот
- општа опасност
- жешка површина

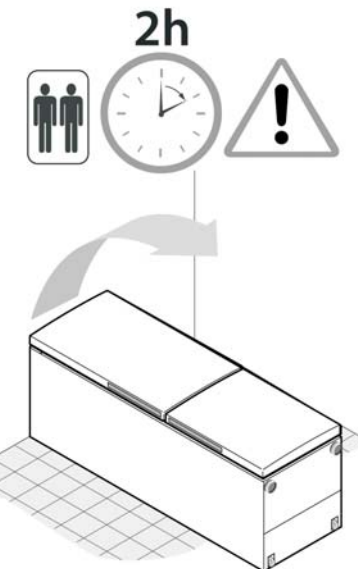
Овој прирачник мора да го чувате заедно со апаратот за понатамошна консултација. Во случај на продажба или трансфер на друго лице, не заборавајте да го дадете и овој прирачник заедно со апаратот и на тој начин му овозможувате на новиот корисник да го употребува правилно и да внимава на соодветните предупредувања.

- Овие предупредувања се направени за ваша безбедност: затоа, внимателно прочитајте ги пред го монтирате апаратот и да го користите.

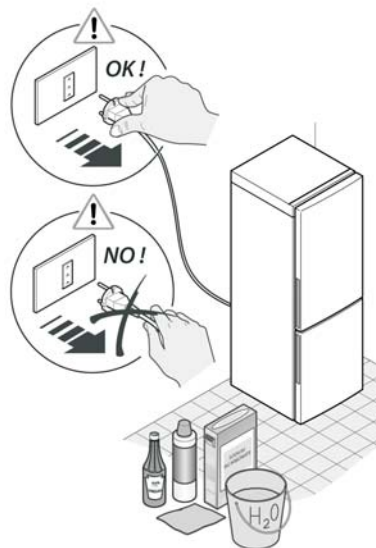
- Ако апаратот е во хоризонтална положба при транспорт, маслото од компресорот може да истече надвор од разладното коло. Затоа ве советуваме да го оставите ладилникот во вертикална позиција 2 часа пред да го пуштите за да може маслото да се врати во компресорот.

- Откако ќе го отпакувате апаратот, проверете внимателно и монтирајте го според дадените упатства во соодветното поглавје: ако забележите грешки, исклучете го и постапете според процедурата во поглавјето "помош по продажба".

- Пред да започнете со рутинското одржување или темелното, електричната енергија до апаратот мора да се исклучи и кога тоа ќе го направите не влечете го кабелот туку приклучокот. Исто така проверете дали кабелот е оштетен. Доколку е така, контактирајте го сервисниот центар. Ако го поместувате апаратот, кога го преместувате, внимавајте кабелот да не е свиткан или притиснат.



! **ВАЖНО:** уредите имаат разладен гас, ИЗОБУТАН (R600a) кога се пренесува или транспортира апаратот, треба да се внимава да не дојде до прекумерни потресувања или удари. Доколку настане спротивното, може да настане дефект. Оштетување на разладното коло, можно истекување на гасот, може да доведе до ризик од експлозија предизвикана од внатрешни искри или пламен. Во никој случај, не вклучувајте го апаратот доколку се чини дека не е во ред. Во случај на оштетување, контактирајте го сервисниот центар, проветрете ја собата каде сместен апаратот и избегнувајте пламен или работа на апаратот.



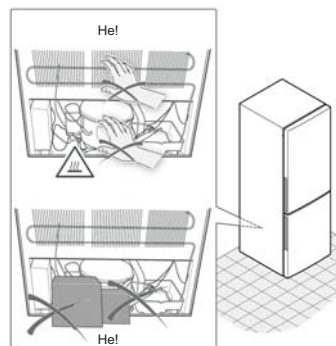
• Пред да го поврзете апаратот електричното напојување, проверете дали капацитетот на системот е соодветен во однос на податоците кои се дадени на табличката со серискиот број. Секоја измена која е потребна да се направи на домашниот електричен систем, за да се монтира апаратот, мора да ја спроведе квалификувано лице.

! Ако апаратот се преместува од вообичаената позиција, земете предвид и дека откако ќе го исклучите апаратот од струја, деловите на задниот дел може да бидат жешки одредено време.

i Апаратот не е наменет за вградување во елементи од кујна. Несоодветна инсталација може да доведе до слаба работа и да го оштети апаратот.

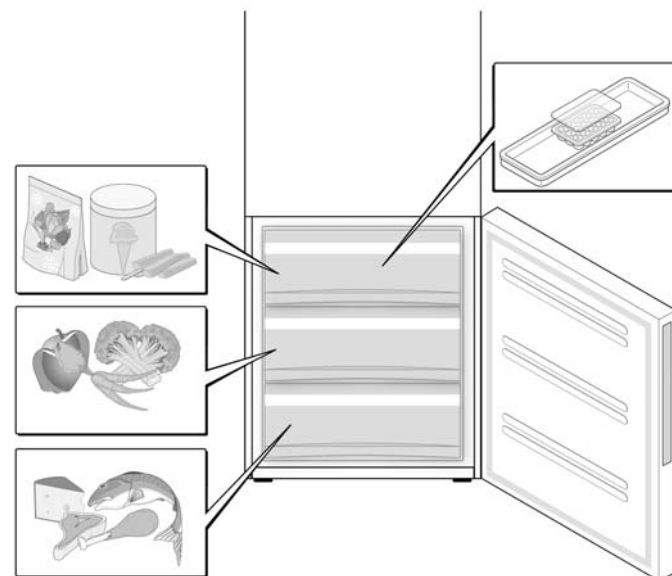
! **ВАЖНО;** при нормална работа и рутинско одржување, во никој случај не:

- Употребувајте електрични апарати во преградите за замрзнување храна;
- Употребувајте механички или други уреди да го забрзате процесот на одмрзнување, освен ако не е наведено од страна на производителот;
- Ставајте лесно кршливи или тешки и нестабилни предмети на апаратот.



Табела –зачувување на храната во замрзнувачот

храна	Садови за складирање	Зона за зачувување	Рок на траење
Зачувување на замрзната храна, коцки лед, сладолед	Оригинално пакување, добро затворено	Горниот дел од преградата на замрзнувачот	Според рокот на траење
Замрзнување храна: месо и риба	Оригинално пакување, добро затворено. Садовите за храна треба да се отпорни на ниски температури, херметички затворени. Максимално количество од сад: 2.5 Kg	По можност на дното на преградата на замрзнувачот	Говедско : 12 месеци свинско: 12 месеци мелено свинско месо: 6 месеци зајак: 6 месеци телешко: 9 месеци овчо: 9 месеци пилешко: 6 месеци риба: 6 месеци
Замрзнување храна: 1во предјадење, тестенини, овошје, зеленчук, слатки	Садовите за храна треба да се отпорни на ниски температури, херметички затворени. Максимално количество од сад: 1 Kg	Централниот дел на преградата на замрзнувачот	6 – 12 месеци



- Пакувањата мора да се суви за да не дојде до замрзнување на истите едни со други;
- Во пакувањата не смее да влезе воздух за да не дојде до сушење на храната или витамините кои ги содржат;
- Кесите или хартијата мора да е мека за да се залепи добри содржината.
- Храната која се замрзнува внимавајте да биде во контакт со веќе замрзнати производи за да не дојде до одмрзнување;

За да замрзнете мали количества свежа храна (1-2 Kg), нема потреба да го подесувате копчето за термостат. За да замрзнете поголеми количества, активирајте ја функцијата брзо замрзнување (поглавје „опис на ладилникот и замрзнувачот“)

! ВАЖНО: Не складирајте стаклени пијалаци, особено не газирани во преградата на замрзнувачот или на местата со ниска температура. Ако замрзне пијалакот содржината се шири и ќе дојде до експлозија.

! ВАЖНО: зголемување на температурата на замрзната храна го намалува времето на зачувување.

- Ако, поради случајни причини, дојде до прекин на електричната енергија храната во замрзнувачот која ќе се одмрзне мора да се консумира за кратко време.
- Таа може повторно да се замрзне откако ќе се зготви. Кратки прекини (доб-8часа) не ја менуваат храната.

Правење лед

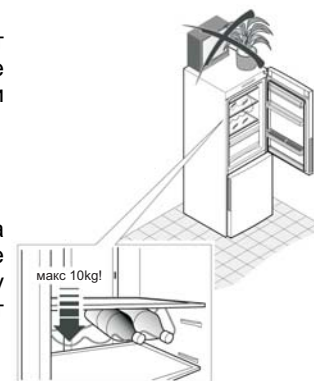
Апаратот има послужавници за правење коцки лед; наполнете до $\frac{3}{4}$ вода за пиење и ставете ги назад во замрзнувачот. Не користете метални или посебно остри предмети да ги извадите коцките. За да полесно ги извадите, пуштете млаз вода на послужавникот.

Совети за замрзнување

За одлично да зготвите замрзната храна, ве советуваме да ги одмрзнете во фрижидерот или на собна температура, скратувајќи го времето на одмрзнување во вториот случај. Ако сакате да зготвите замрзната храна набрзина, доколку се работи за мали количества, може директно да се готват со што се продолжува времето на готвење. Ако тие се во нормално количество, можете да ги ставите во микробранова печка. Кога храната ќе се одмрзне, таа побрзо се расипува. Затоа треба да се консумира во следните 12-24 часа и може повторно да се замрзне откако ќе се зготви (варена или печена).

i Температурата во ладилникот и замрзнувачот може малку да се покачи или спушти; и затоа овие апарати не се соодветни за зачувување производи (лекови) кои бараат стабилна температура.

! ВАЖНО: овој уред е дизајниран единствено за домашна употреба за зачувување или замрзнување храна. Затоа, не смеат да си играат околу ладилникот, да не седат во фиоките и да не си играат со вратата на апаратот.



! ВАЖНО: не ставајте супстанции со ризик од експлозија, загадувачи или други штетни супстанции во апаратот.

! ВАЖНО: Никогаш не ставајте газирани пијалаци или шишиња вода на ниска температура (замрзнувачот)- може да експлодираат. Понатаму, ве советуваме да не ставате топли пијалаци или храна во преградите и садовите да не ги полните до врвот. За сите преостанати совети за зачувување, видете во поглавје „употреба“.

! ВАЖНО: држачот за шишиња има максимално полнење: 10Kg.

Безбедносни податоци за R600a гас

Мерки во случај на протекување

Нека испари материјалот само ако просторијата има соодветно проветрување.

Карактеристики на гасот

Гасот е високо запалив; апсолутно избегнувајте контакт со пламен и жешка површина. Гасот R600a е потежок од воздухот и затоа високи концентрации може да се спуштат на подот ако нема доволно проветрување.

Прва помош инхалација

Изложеното лице изнесете го од загадената просторија и ставете го во топла и добро проветрена просторија.

Подолго изложување може да доведе во гушење и губење свест. Ако е потребно, дајте вештачко дишење и во потешки случаи кислород под медицински надзор.


Контакт со кожата

Помала е веројатноста за опасност при повремени контакт со кожата. Ако ова се случи, темелно измијте го местото.

Течниот млазови и атомизирана течност може да доведат до измрзнатини: измијте го зафатеното место со многу вода и побарајте доктор да ги излечи измрзнатините.

Контакт со очи

Измијте со многу вода, со отворени капаци и повикајте стручен лекар во најкус можен рок.

 Во секој случај, ве советуваме да се консултирате со вашиот доктор при контакт со или инхалирање на R600a гасот.


Совети за зачувување на храната: ЗАМРЗНУВАЧ

опис на функциите

Замрзнување: функцијата за брзо замрзнување е направена за најдобро да се зачува хранливата вредност на храната која се складира во преградата на замрзнувачот, со што се гарантира целосно и побрзо замрзнување.

Совети за замрзнување храна

Преградата за замрзнување се препорачува за зачувување на веќе замрзната храна, за замрзнување помало количество храна, за правење коцки мраз или сладолед.

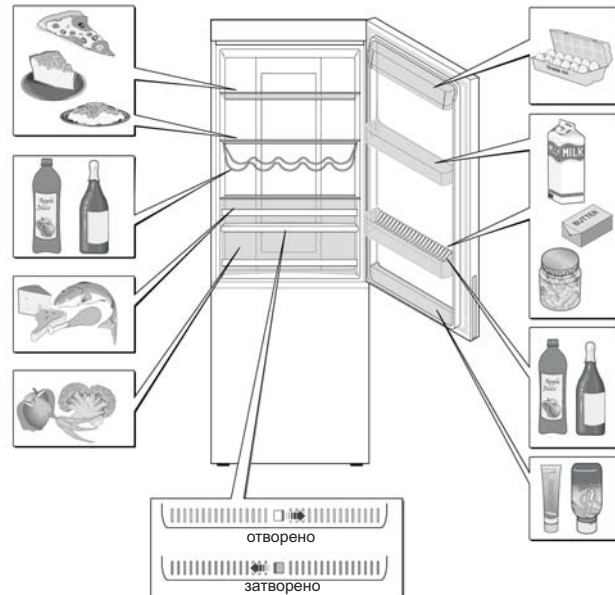
 **ВАЖНО:** температура од -18°C е потребна за замрзнување и зачувување на храна за подолго време. Оваа температура значително го намалува дејствувањето на микроорганизмите. Веднаш штом температурата ќе надмине -10°C , процесот на распаѓање активиран од микроорганизмите продолжува и векот на храната се намалува. Поради ова, кога се одмрзнува храната, таа може да замрзне повторно откако е зготвена за да се елиминираат микроорганизмите.

Дополнителни совети:

- За да зачувате замрзната храна, проверете дали таа е веќе добро замрзната од страна на продавачот;
- Ви препорачуваме да го ограничите отворањето на преградата која содржи длабоко замрзната и замрзната храна и доколку е отворена да биде кратко време;
- Ви советуваме да замрзнувате само свежа, високо квалитетна храна откако ќе ја измиете и исушите.
- Ставете ја храната која треба да се замрзнува во долната фиока – ова е најстуденото место во замрзнувачот.
- Температурата на замрзнување мора секогаш да е пониска или еднаква на -18° ;
- Табличката со серискиот број го покажува максималното количество на свежа храна која може да се замрзне за 24 часа („капацитет на замрзнување“). Поголемо количество го намалува квалитетот на замрзнување и квалитетот на замрзнатата храна.
- Ве советуваме да ја активирате функцијата супер-замрзнување 24 часа пред замрзнување кога количеството храна надминува 8 кг.
- Замрзнувајте храна во мали порции, внимателно завиткани во соодветен заштитен материјал (алуминиумска фолија или посебни кеси за замрзнување) добро залепени и затворени, обележете го пакувањето и датумот на замрзнување.
- Сладоледот треба да се јаде неколку минути откако ќе се извади од замрзнувачот, за да не дојде до повреда на усните и јазикот. Поради истата причина не допирајте ги внатрешните делови на замрзнувачот со влажни раце;

Табела 3 – Рзачување храна во ладилникот

Храна	Садови за складирање	Зона за складирање	Траење
Месо и риба (било каков вид) Тврдо сирење	Заштитен филм, алуминиумска фолија, затворени стаклени садови или пластични за храна	Фиока "свежа контрола °0С"	1-2 дена
Готвена храна, ладно јадење и слатки	Затворени садови во од стакло пластика	Секоја фиока	1-2 дена
Овошје и зеленчук	Купеното пакување	Фиоки за овошје/зеленчук	3-4 дена
Банани, компири, кромид и лук	Не чувајте во ладилник	-	-
Вода, вино, пиво, млеко, овошни џусови, газирани пијалаци.	Садови за храна од стакло или пластика	Балконите на ладилникот	Според датумот
Кисела или храна во масло, сосови, путер, и јајца	Оригинално пакување	Балконите на вратата	Според датумот
јогурт	Оригинално пакување	Секоја фиока	Според датумот



Исфрлање и прекин



Симболот на пречкртана корпа за губре залепена за апаратот или на пакувањето покажува дека, на крајот на работниот век, производот мора да се оддели од останатиот отпадок. Затоа корисникот откако ќе дојде до крај на животниот век на апаратот треба да го однесе во посебните центри и да го оддели од отпадоците за електронска и електро-техничка стока или да го врати од кај купувачот ако корисникот купува нов апарат од ист вид.

Осигурете се дека стариот апарат е транспортиран во колективните центри без да се оштети разладното коло. На тој се обезбедувате дека нема да дојде до неконтролирано протекување на разладен гас. Податоците на разладувачот се дадени на натписната табличка со податоци.

Цикло изопентан, супстанца која не штетна за озонот се користи како експандер за изолир пената. Разните селектирани отпадоци пред да однесат на еколошко соодветно рециклирање, третман или исфрлање придонесуваат за избегнување на негативните ефекти за околината и здравјето и е во полза на рециклирањето на материјалите од кои е составен апаратот.

Неправилно исфрлање на апаратот од страна на корисникот ќе биде проследено со санкции според локалните регулативи. За повеќе детали за достапните собирни центри, контактирајте го локалниот сервис за исфрлање. Ви благодариме за вашиот придонес за заштита на околината.

! Ве советуваме да го пресечете напојниот кабел пред го носите апаратот во колективните центри.

! Заклучувањето на вратата направете да не функционира (извадете ги дихтунзите) или извадете ја вратата за да не дојде со заклучување на деца додека си играат.

5. МОНТИРАЊЕ

Транспорт и разопаковане

Ако апаратот е во хоризонтална позиција при транспорт, маслото може да истече од разладното коло. Затоа ве советуваме да го оставите апаратот во вертикална положба околу 2 часа пред да го вклучите за да може маслото да истече во компресорот.

Извадете го надворешното пакување, извадете го заштитниот филм од површината на апаратот, исчистете го апаратот со посебни производи. Не користете абразивни ткаенини кои може да ја оштетат површината.

Внимателно извадете ја хартијата и самолепливата трака од апаратот и вратата и стиропорот. Извадете ги документите и додатните елементи од внатрешноста на апаратот.



Материјалот на пакувањето може да се рециклира и е означен со симболот за рециклирање.



При фрлање, следете ги локалните регулативи. Материјалот од пакувањето (пластичните кеси стиропорот итн.) мора да се чуваат вон дофат на деца бидејќи претставуваат извор на опасност.

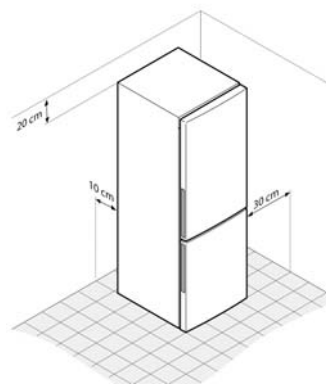
Контролирајте го внимателно апаратот: ако забележите грешка, не монтирајте го апаратот и видете во поглавје „сервис по продажба“.

Позиционирање

Местото одбрано за положба мора да ги задоволува индикациите наведени во поглавјето „услови за работа“ и мора да има стабилен под за доволен капацитет за тежината на апаратот.

Понатаму, мора да го земете предвид растојанието во просторот за правилна работа на апаратот и следните димензии:

- 1) Горен дел (најмалку 20 cm)
- 2) Заден дел (најмалку 10 cm)
- 3) Сид на страната каде се отвора вратата (најмалку 30 cm).



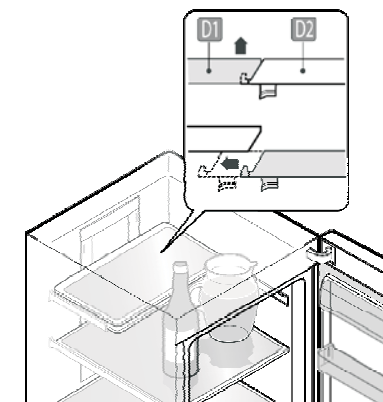
Вентилација во фиоката за зеленчук се обезбедува од отвори кои може да се затворат. Совети како најдобро да се користи преградата на ладилникот:

- Не ставајте топла храна или топли течности кои испаруваат;
- Секогаш ставајте ги во затворени садови или соодветни пакувања, течностите и храната кои лесно апсорбираат мирис и вкус;
- Не ставајте масло во флексибилни садови на вратата на ладилникот;
- Некогаш не ги блокирајте отворите за вентилација или решетките на долниот сид на ладилникот или преградата за замрзнување;

Во апаратот не ставајте експлозивни материјали или спреј кои содржат запалив гас како што е бутан, пропан пентан итн. А алкохолот во исправен положба и во правилно затворени садови. Гасови или течности кои случајно ќе протечат од цилиндрите може да се препознаат по симболот кој е даден на пакувањето, симбол со пламен

Стаклен дел во два дела

Со едноставна изведба, покажан на сликата подолу, предното стакло (D2) може да се позиционира под задното. (D1). На овој начин може да се создаде простор за ладење шишиња (или други високи садови) во вертикална позиција



Нивелирајте го апаратот на ногарките: нека биде малку подигнат за да има вентилација. При вакви услови ќе се добие одлична работа на разладното коло.

чистење пред употреба

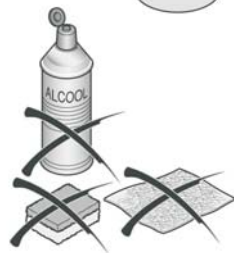
не заборавајте да ги извадите од апаратот сите самолепливи ленти, исчистете потоа со млака вода и неутрален сапун, оцет или сода бикарбонат за да се отстрани карактеристичниот мирис на новите делови и исушете внимателно. Не користете детергенти и/или абразивни средства кои содржат сода или растворувачи кои може да го оштетат надворешниот слој.



Електрично поврзување

Пред да го вклучите приклучокот, осигурете:

- Рацете да ви се суви;
- Напонот и фреквенцијата на табличката со серискиот број да се согласуваат со домашното напојување (промена од -6% до +6% е дозволена за номинален напон; за работа на различен напон, користете трансформатор за соодветна моќност;
- Кабелот и приклучокот да не се оштетени или притиснати од тешки предмети;
- Напојниот кабел да не е краток, не се дозволува употребана продолжителни кабли.



! ВАЖНО: не поврзувајте го апаратот на продолжителен кабел.

! ВАЖНО: апаратот мора да се поврзе со заземјување. На овој крај, ако домашниот систем нема заземјување, во согласност со локалните регулативи, консултирајте квалификувано лице. Производителот не дозволува одговорност ако е настаната грешка при непочитување на предупредувањето за заштита.

Овој апарат се согласува со следните ЕУ директиви:
В.Т. 73/23/ЕЕС
93/68/ЕЕС

Исклучување на апаратот

Ако го притиснете копчето **key (A1Q)** околу 3 секунди, релевантниот индикатор се исклучува, дисплејот исто така се исклучува и ладилникот престанува со работа но останува да биде вклучен на електричната енергија. Повторно да го вклучите, притиснете го копчето **(A1Q)** уште еднаш околу 3 секунди. Соодветното светло ќе се вклучи и ладилникот си продолжува со работа. Забелешка: ако функциите супер замрзнување и одмор или супер ладење биле активни пред да се исклучи апаратот тие повторно ќе се активираат при вклучувањето.

Индикација за грешка

Кога **"E"** или **"F"** се покажува на дисплејот поради грешка, ладилникот се уште гарантира зачувување на храната.

Ве молиме контактирајте со сервисниот центар колку што е можно побргу.

Совети за зачувување на храната:ЛАДИЛНИК

Опис на функциите

Супер замрзнување: ве советуваме да ја користите оваа функција кога ставате свежа храна која сте ја купиле при шопинг, во преградата за ладилник. Овој начин ви овозможува побрзо ладење на храната.

Одмор функција: оваа функција се препорачува кога, за пократки периоди (на пример одмор) не сакате да го исклучите ладилникот но ќе работи со намалена потрошувачка. Со овој мод, преградата за замрзнување работи нормално а преградата на ладилникот работи на температура од над +10°C. Во однос на температурата, од ладилникот извадете ја храната која е лесно расиплива односно која бара пониска температура за зачувување и затворете ја вратата на ладилникот.

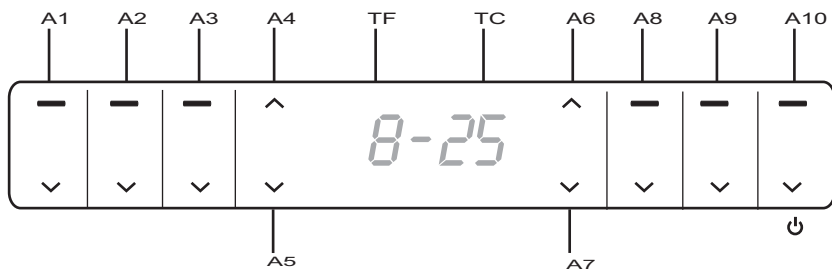
Совети за зачувување храна

Места со различна температура може да се создадат со кружење на воздух во преградата за ладење. Овие места се одлични за зачувување различна храна. Затоа е важно да се стави храната така што ќе се овозможи кружење на воздухот околу производите.

Најстудените зони (на пример за зачувување сервирана храна или месо е над фиоката за зеленчук, помалку студените зони се распоредени на врвот кон надвор и вратите (каде е идеално за зачувување путер и сирење.

6. УПОТРЕБА

Опис на функциите на ладилникот и замрзнувачот



Копче:

A1: мирување

A2: копче за функција Одмор

A3: Копче за супер ладење

A4: копче за зголемување на температурата во ладилникот

A5: копче за намалување на температурата во ладилникот

A6: копче за зголемување на температурата на замрзнувачот.

A7: копче за намалување на температурата на замрзнувачот.

A8: копче за супер замрзнување

A9: копче за аларм

A10: копче за вклучување

TF: температура на ладилникот

TC: температура на замрзнувачот

Почетно вклучување

Кога ладилникот се вклучува, индикаторот (**A10**) свети. Температурата на преградите се покажува на дисплејот како "-" поради високата температура внатре. Се слуша зуење на алармот. Притиснете кое било копче (**A9**) и зуењето престанува, додека индикаторот (**A9**) останува да свети додека покажува дисплејот. Кога температурата ќе се спушти на дадено ниво, температурите на ладилникот и замрзнувачот ќе се покажат на дисплејот како "5" и "-18" според прилагодувањата претходно дефинирани во фабриката.

Прилагодување на температурата во преградата на ладилникот

Притиснете го копчето (**A4**) или (**A5**) да ја прилагодите температурата на ладилникот: релевантното индикаторско светло свети и ви овозможува да ја прилагодите температурата од 2°C до 8°C. Прилагодувањето ќе се потврди автоматски по 5 секунди откако ќе заврши операцијата или со притискање на кое било копче.

Прилагодување на температурата на преградата на замрзнувачот

Притиснете ги копчињата (**A6**) или (**A7**) да ја прилагодите температурата на замрзнувачот релевантното индикаторско светло свети и ви овозможува да ја прилагодите температурата од -16°C до -24°C. Прилагодувањето ќе се потврди автоматски по 5 секунди откако ќе заврши операцијата или со притискање на кое било копче.

Супер ладење

Да ја активирате оваа функција, притиснете го копчето за супер ладење (**A3**): на овој начин релевантното индикаторско светло свети. Оваа функција автоматски ќе се деактивира кога температурата ќе се спушти на минимум нив. Функцијата може да се исклучи со притискање на копчето (**A3**) повторно.

Во овој мод, температурата во преградата на ладилникот и функцијата Одмор не може да се прилагодат.

Супер замрзнување

Кога температурата во замрзнувачот ќе се покачи над даденото ниво, индикаторското светло на копчето (**E**) свети и се слуша зуење на 30 секунди. Зуењето може да се прекине кога температурата во замрзнувачот го достигнува саканото ниво или со притискање на кое било копче. Индикаторот (**A9**) свети се додека не се достигне саканата температура во преградите.

Одмор функција

Да ја активирате оваа функција, притиснете го копчето (**A2**). Во Одмор модот, ладилникот работи на температура од над +10°C (откако сте ја активирале оваа функција, ви советуваме да ја отстраните целата расиплива храна од преградата на ладилникот и да ја затворите вратата). Температурата на преградата на ладилникот се покажува ако го притиснете копчето (**A2**) повторно – релевантниот индикатор ќе се исклучи и ладилникот ќе се врати на нормалниот контролен статус.

Во овој мод, не може да ги прилагодите функцијата за супер замрзнување и супер ладење. Во вториот случај, функцијата Одмор автоматски се исклучува.

Дисплеј

Екранот на дисплејот се исклучува автоматски 1 минута откако ќе заврши некоја операција. Може да се активира повторно ако ја отворите вратата или да притиснете кое било копче (алармот не се вклучува на екранот).

Аларм за отворена врата

Кога вратата на ладилникот е отворена повеќе од 3 минути, се слуша зуење на секои 300 секунди. Зуењето автоматски ќе се исклучи ако ја затворите вратата или притиснете кое било копче. Ако вратата остане отворена дисплејот повторно ќе засвети и се покажува индикатор за аларм **A9**.

Аларм за зголемена температура

Ако го притиснете копчето (**A1**) околу 3 секунди, индикаторите (**TF**) и (**A1**) се исклучуваат, преградата на ладилникот ќе се деактивира, а преградата на замрзнувачот нормално ќе си работи. Ако сакате повторно да ја активирате преградата на ладилникот, притиснете го копчето (**A1**) околу 3 секунди- релевантното индикаторско светло ќе се вклучи и иконата за температура ќе се ресетира.